

# Sugerencias de explotación y claves



# Unidad 1

## ¡Un lugar diferente!

En esta primera unidad se hace una revisión de contenidos del nivel A2 de Club PRISMA: el presente de indicativo y el futuro imperfecto de indicativo.

### 1 IDE paseo!

**1.1.** La actividad sirve para introducir el tema cultural dentro del cual se contextualiza el contenido funcional del epígrafe. Con esta actividad y la siguiente se pretende motivar la lectura de los textos de 1.3. y activar los conocimientos previos del alumno sobre el tema; de esta manera, se les facilita la comprensión de los mismos. **3.**

**1.2.** a. 2; b. 3; c. 1; d. 5; e. 4.

**1.3.** Como tarea de lectura del texto se les puede pedir a los alumnos que traten de dibujar la calle de las Ramblas con sus elementos. Para ello el profesor puede orientarles dibujando en la pizarra el siguiente plano. Los alumnos lo continuarán en sus cuadernos. No se trata de hacer dibujos reales, sino imágenes que simbolicen los elementos.



Ofrecemos la siguiente dirección de Internet donde el profesor podrá encontrar más información sobre las Ramblas y Barcelona: [www.bcn.es/turisme/castella/turisme](http://www.bcn.es/turisme/castella/turisme)

**1.3.1.** 1. b; 2. b.

**1.3.2.** 1. C; 2. B; 3. A; 4. D.

**1.4.** 1. bulliciosas; 2. prismáticos; 3. emblemático; 4. mimo; 5. mercado.

**1.4.1.** Si queremos hacer la actividad más lúdica, proponemos el “juego del diccionario”: se empieza, por ejemplo, con la palabra *rambla*. Se divide la clase en grupos, cada grupo escribe en una tira de papel una definición de la palabra. El profesor las recogerá e incluirá una de las acepciones que el Diccionario de la RAE ofrece. Se leerán todas las definiciones y cada grupo votará por la “verdadera”, es decir, por la definición que piensan que es la del diccionario. El grupo que acierte recibirá 1 punto, el grupo que haya sido votado como definición “verdadera” recibirá 2 puntos. Así con todas las palabras. El objetivo es animar a los alumnos a que escriban definiciones pensando en cómo lo haría un diccionario para así “engañar” a los otros grupos y ser votados.

A continuación copiamos las definiciones y distintas acepciones que ofrece el Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española (22.ª ed.).

<b>rambla</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. f. Lecho natural de las aguas pluviales cuando caen copiosamente.</li> <li>2. f. Artefacto compuesto de postes de madera fijos verticalmente en el suelo y unidos por dos series de travesaños, con puntas o ganchos de hierro, en que se colocan los paños para enramblarlos.</li> <li>3. f. En Cataluña y otras zonas de Levante, calle ancha y con árboles, generalmente con andén central.</li> </ol>		
<b>fuelle</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. f. Manantial de agua que brota de la tierra.</li> <li>2. f. Aparato o artefacto con que se hace salir el agua en los jardines y en las casas, calles o plazas, para diferentes usos, trayéndola encañada desde los manantiales o desde los depósitos.</li> <li>3. f. Obra de arquitectura hecha de fábrica, piedra, hierro, etc., que sirve para que salga el agua por uno o muchos caños dispuestos en ella.</li> <li>4. f. Plato grande, más o menos hondo, que se usa para servir los alimentos.</li> <li>5. f. Principio, fundamento u origen de algo.</li> <li>6. f. Material que sirve de información a un investigador o de inspiración a un autor.</li> </ol>		
<b>quiosco</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. m. Templete o pabellón en parques o jardines, generalmente abierto por todos sus lados, que entre otros usos ha servido tradicionalmente para celebrar conciertos populares.</li> <li>2. m. Construcción pequeña que se instala en la calle u otro lugar público para vender en ella periódicos, flores, etc.</li> </ol>		
<b>turista</b>	1. com. Persona que hace turismo.		
	<table border="1"> <tr> <td><b>turismo</b></td> <td> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. m. Actividad o hecho de viajar por placer.</li> <li>2. m. Conjunto de los medios conducentes a facilitar estos viajes.</li> <li>3. m. Conjunto de personas que realiza este tipo de viajes.</li> </ol> </td> </tr> </table>	<b>turismo</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. m. Actividad o hecho de viajar por placer.</li> <li>2. m. Conjunto de los medios conducentes a facilitar estos viajes.</li> <li>3. m. Conjunto de personas que realiza este tipo de viajes.</li> </ol>
<b>turismo</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. m. Actividad o hecho de viajar por placer.</li> <li>2. m. Conjunto de los medios conducentes a facilitar estos viajes.</li> <li>3. m. Conjunto de personas que realiza este tipo de viajes.</li> </ol>		
<b>puerto</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. m. Lugar en la costa o en las orillas de un río que por sus características, naturales o artificiales, sirve para que las embarcaciones realicen operaciones de carga y descarga, embarque y desembarco, etc.</li> <li>2. m. Localidad en la que existe dicho lugar.</li> <li>3. m. Paso entre montañas.</li> <li>4. m. Montaña o cordillera que tiene uno o varios de estos pasos.</li> </ol>		

**1.4.2.** La actividad es de respuesta libre; los alumnos pueden aplicar a las Ramblas todos los adjetivos siempre que justifiquen su elección.

**1.5.** Se sugiere hacer un mural para decorar la clase con los lugares que elijan los alumnos:

1.º Preparación individual: se les proyecta la transparencia 1 para guiarles con las ideas sobre lo que pueden decir y contar. (Si es posible, el día anterior se les puede pedir que traigan fotos de Internet, postales, etc., también pueden intentar hacer dibujos).

2.º Con las ideas anteriores, se hace una puesta en común. Cada estudiante explicará a la clase el lugar que ha elegido; el resto, mientras tanto, tomará nota en sus cuadernos de las exposiciones de sus compañeros.

3.º Se divide la clase en dos grupos, y cada uno, con las notas que ha tomado, realiza un mural para decorar la clase con los lugares que han descrito los miembros del otro grupo. Deben elegir el diseño y la forma de componerlo; se les puede animar a que hagan dibujos y/o peguen las postales/fotos/imágenes que hayan traído.



### Transparencia 1. Lugares emblemáticos (1).

**Alternativa:** se les da a los alumnos nombres de lugares emblemáticos de España (transparencia 2); en grupos, elegirán un lugar y buscarán información sobre él con la que elaborarán un texto. Con todos los textos se confeccionará un mural. Después, cada alumno deberá elegir uno de esos lugares, imaginar que ha estado allí y escribir sus vivencias: describir lo que ha visto y qué impresiones le ha causado. El texto de Mayumi les servirá como modelo.



### Transparencia 2. Lugares emblemáticos (2).

**1.5.1.** Esta actividad es la primera de una serie que se aportará al Dossier del Portfolio del estudiante, a lo largo del libro.

Los exponentes para escribir una carta en español se estudiaron en la unidad 3 del nivel A2 de Club PRISMA y están sistematizados en la transparencia 7 del libro del profesor (Nivel A2). Copiamos a continuación la información que contiene dicha transparencia.

**Fecha:** Bilbao, 17 de febrero de 2008

#### Saludos:

Hola, ¿qué tal? / ¿Cómo va todo?

Hola, Mario,

Querido Mario:

Estimados señores: (formal)

#### Cuerpo de la carta:

Te escribo para...

Perdona que no te haya escrito antes, es que...

Hace varios días que llegué a... y...

Les escribo en relación con... (formal)

Me pongo en contacto con ustedes para... (formal)

#### Despedidas:

Bueno, te dejo. (Escribeme pronto). Un beso/Besos/Un abrazo + firma con el nombre.

Contéstame pronto + Un beso/Besos/Un abrazo + firma con el nombre.

Un saludo + firma con el nombre y apellido. (formal)

Sin más/Sin otro particular, les saluda atentamente + firma con el nombre y apellido. (formal)

En espera de su respuesta, les envío un cordial saludo + firma con el nombre y apellido. (formal)

Como final de este epígrafe ofrecemos más información sobre la cortesía en español:

El concepto de cortesía en español está relacionado con el concepto formal/informal. La formalidad de una situación viene dada, por un lado, por el contexto o lugar y, por otro y sobre todo, por la edad y la relación entre los interlocutores. Es difícil hacer una clasificación rotunda de estas situaciones ya que la consideración de la formalidad depende de muchos factores, pero sí hay una serie de interacciones que generalmente corresponden a un tipo de situación y que resumimos a continuación:

#### Situaciones consideradas informales:

- Amigos, familia.
- Conversaciones entre jóvenes: no importa que no se conozcan.

#### Situaciones consideradas formales:

- Conversaciones breves donde las personas no se conocen (bar, restaurante, tienda, pedir información...). Excepto cuando las dos personas son jóvenes.
- Conversaciones entre personas que se acaban de conocer cuando, al menos, una de ellas no es joven.

#### Formas gramaticales más frecuentes que generalmente se asocian a la cortesía:

- Los pronombres *usted/ustedes*.
- El imperfecto de indicativo: en general es el tiempo más usado para las peticiones (tienda, bar, banco...).
- El condicional: normalmente se utiliza para sugerencias y consejos (*Deberías salir más*), opiniones (*Yo diría que no*), ruegos, peticiones y deseos (*Me gustaría que vinieras*), ya que el hablante en estas situaciones no pretende imponerse a su interlocutor y le ofrece, así, la opción de aceptar o no sus sugerencias, opiniones...

## 2 ¡Suerte!

**2.1.** Con esta actividad se pretende que el profesor se asegure de que los estudiantes conocen el significado de las imágenes, pues estas son las palabras clave para explicar determinadas supersticiones que existen en España. El docente puede motivar y anticipar la siguiente actividad preguntando a la clase por qué cree que todas estas palabras aparecen juntas en la ilustración, qué pueden tener en común; se trata de llegar a la palabra “superstición” y sondear si conocen alguna, relacionada o no con las imágenes.

**1. calendario (martes 13); 2. escalera; 3. paraguas; 4. trozo de madera; 5. cuchillo; 6. gato; 7. salero (sal); 8. espejo.**

Si el centro de estudios dispone de diccionarios monolingües, se recomienda llevarlos al aula para hacer esta actividad y trabajar con ellos. Son un recurso muy útil para desarrollar la autonomía en el aprendizaje; para ello se ha de entrenar a los estudiantes en su uso. Se acompaña la ficha I (a y b) en la que se indican algunas directrices e interpretación de la nomenclatura más utilizada.

En el caso de que el centro no disponga de diccionarios monolingües, y estuviera pensando en adquirirlos, aprovechamos esta actividad para, si sirve de guía, enumerar algunas de las características que este tipo de publicación debería tener:

- Tipo de alumno al que se dirige y nivel: se recomienda un diccionario especializado para la enseñanza del español como lengua extranjera o, en su defecto, destinado al público escolar: un diccionario didáctico.
- Información sobre las palabras: transcripción fonética y separación silábica, clase de palabra (adjetivo, sustantivo, verbo...), irregularidades, género, norma y uso, sinónimos y antónimos...
- Algunas curiosidades sobre la palabra.
- Ejemplos en contexto.
- Dibujos, ilustraciones.
- Apéndices: conjugación verbal, reglas de acentuación, reglas ortográficas...



## Fichas 1a y 1b. Los diccionarios monolingües.

**A.** sobrenatural, coincidencia, atribuir, otorgar, uña. **B.** la(s) coincidencia(s), la(s) uña(s);  
**C.** 1. escarabajo; 2. fanatismo; 3. zumban. **D.** a. 1; b. 2.

**2.1.1.** Buena suerte: tocar **madera**; **sal**. Mala suerte: **martes 13**; pasar por debajo de una **escalera**; romper un **espejo**; cruzarse con un **gato negro**; regalar un **cuchillo**; abrir un **paraguas** en un interior.

**2.1.2.** a. 4; b. 1; c. 2; d. 8; e. 3; f. 5; g. 6; h. 7.

### Sal

La sal es un elemento de la tierra, un compuesto de sodio que desde la Antigüedad se ha considerado protectora frente a los maleficios y portadora de buena suerte. Puede que esta superstición esté relacionada con la importancia de la sal como conservante de alimentos (salazón...).

Se cree que cuando hay sal en una casa siempre habrá dinero. Como amuleto, la sal se utilizaba en rituales: se dibujaba un círculo de sal alrededor de la persona que se quería proteger del diablo. Este círculo se llamaba "círculo mágico".

También era costumbre echar sal al fuego cuando entraba en casa una persona sospechosa de dedicarse a la hechicería. También se evitaban las visitas de alguien indeseable echando sal donde había estado, recogiénola y quemándola después.

### Madera

Tocar madera tiene su origen en la madera de la Santa Cruz y otras reliquias, hechas de madera.

Se dice que cuando se menciona algo que se desea que suceda hay que tocar madera para que efectivamente el deseo se realice y no ocurra nada que lo impida.

Cuando cruje la madera de una casa es una señal de muerte. Las vigas que crujen y las mesas que chirrían son presagios de desastres o muertes.

Se cree que poseer objetos de madera perfumada es augurio de buena suerte.

### Martes 13

Si el número 13 por sí solo se considera de mal agüero es aún más fatídico si coincide en el calendario con el martes, según la tradición española, o con el viernes en el equivalente anglosajón.

El origen de la maldad atribuida al martes se debe a su asociación con el dios Marte, dios de la guerra que implica la muerte. La consideración del martes como día fatídico ha dado origen al refrán: *En trece y martes, ni te cases ni te embarques*.

### Escalera

La mala suerte de esta superstición se debe a que cuando la escalera se apoya contra la pared forma un triángulo, que la tradición popular identificó con el símbolo de la Santísima Trinidad. Antiguamente el pueblo llano pensaba que estaba prohibido pasar por debajo de este arco sagrado.

Una versión, algo menos religiosa, del origen de esta superstición, está en los antiguos métodos de pena de muerte: desde la crucifixión hasta la horca. Se suponía que con esa escalera se bajaban los cuerpos de los ajusticiados y no era de buen augurio.

### Espejo

Las supersticiones relativas al espejo se cuentan entre las más antiguas. Hacen referencia a que nuestro reflejo está en él y si se rompe nos hacemos daño a nosotros mismos. Dañar un espejo es dañar el alma. La leyenda del vampiro refleja este aspecto negativo de las supersticiones relativas al espejo: el vampiro no tiene alma, y por tanto, no tiene reflejo. Según el vampiro se va apoderando de su víctima, esta va perdiendo su reflejo.

### Gato negro

El gato es un felino cuya historia y origen se remontan al antiguo Egipto. Los gatos eran animales salvajes que comenzaron su proceso de domesticación hacia el año 3000 a. C., debido a la abundancia de ratones que pululaban en los silos de grano que existían en Egipto. La religión del antiguo Egipto incluyó el gato entre sus símbolos sagrados.

En el ámbito europeo, las supersticiones sobre el gato son muy similares. Por ejemplo, el gato negro puede traer buena o mala suerte dependiendo del lugar y la circunstancia de su encuentro.



### Cuchillo

Da mala suerte regalar cuchillos, como cualquier otro objeto cortante, porque quiebran la amistad. Para contrarrestar este efecto, hay que cortar una moneda o pinchar ligeramente a la persona que lo recibe.

### Paraguas

Su simbología procede de los parasoles orientales, símbolos de la realeza. Desde ese ángulo, se interpretaba que usurpar la condición divina por medio del uso del paraguas o la sombrilla e interrumpir el itinerario del reino de la luz (el sol) contribuía a desairar a los dioses y solo se permitía que, excepcionalmente, se utilizara para protegerse en las salidas al exterior.

Así, el abrir el paraguas en casa constituye una doble provocación: por un lado, a la dignidad de los dioses, y por otro, al libre curso del reino de la luz.

**2.2.** La finalidad de esta actividad y las siguientes es repasar el presente de indicativo, contenido adquirido en los niveles A1 y A2 de Club PRISMA, y sistematizar todos sus usos, a través del contenido cultural del epígrafe y de la unidad.

**1. empiezan, acaban; 2. es; 3. se encuentra; 4. beben, vuelven; 5. lleva, acompaña; 6. abren, quieren; 7. regalan, rompe; 8. pueden, depende.**

Se acompaña la ficha 2 para repasar el presente de indicativo. La actividad 2 de la ficha es un cuestionario que se recomienda realizar de forma oral: se divide la clase en parejas (A y B) y se pide a los alumnos que doblen la ficha por la mitad vertical para no mirar las preguntas que le hará su compañero.



#### Ficha 2. ¿Eres supersticioso/a?

**A. 1. ve, se tapa; 2. se cae, cruza, cierra, piensa; 3. hay, se levanta, se va; 4. regalan, abre, dice; 5. pone, le da. B. Alumno A: 1. utilizas; 2. tienes; 3. llevas; 4. lees; 5. cambias. Alumno B: 1. te preocupas; 2. tienes; 3. usas; 4. vas, 5. piensas, evitas.**

**2.2.1.** Hablar de acciones habituales: **5.** Hablar de acciones atemporales: **1, 2, 3, 4, 6, 7, 8.**

**2.2.2.** Se trata del primer párrafo de la actividad 1.3.: Mayumi cuenta sus vivencias cuando conoció las Ramblas: es una narración en presente de hechos pasados.

**2.2.3.** ir: voy, va, vamos; estar: estoy, está, estamos; ver: veo, ve, vemos; poder: puedo, puede, podemos; encontrarse: me encuentro, se encuentra, nos encontramos; tener: tengo, tiene, tenemos; venir: vengo, viene, venimos; decir: digo, dice, decimos; volver: vuelvo, vuelve, volvemos; hacer: hago, hace, hacemos; morir: muero, muere, morimos, saber: sé, sabe, sabemos; agradecer: agradezco, agradece, agradecemos; convertirse: me convierto, se convierte, nos convertimos.

Si el profesor lo considera necesario, puede proyectar la transparencia I (*Presente de indicativo irregular*) de Club PRISMA A2, Libro del profesor.

## 3

### Las islas Canarias

El contenido gramatical de este epígrafe es un repaso del futuro imperfecto. El tema cultural ahora se centra en otra zona de España.

**3.1.** Esta actividad formará parte del Dossier del Portfolio del estudiante.

**1. La Palma; 2. Tenerife; 3. Gran Canaria; 4. El Hierro; 5. La Gomera; 6. Fuerteventura; 7. Lanzarote.**

Ofrecemos las siguientes direcciones de Internet donde se puede obtener más información sobre las islas: [www.canario.net/mapas](http://www.canario.net/mapas), <http://es.wikipedia.org/wiki/canarias>, [www.visitarcana-rias.com/elhierro.php](http://www.visitarcana-rias.com/elhierro.php), [www.visitarcana-rias.com/fuerteventura.php](http://www.visitarcana-rias.com/fuerteventura.php), [www.visitarcana-rias.com/lanzarote.php](http://www.visitarcana-rias.com/lanzarote.php), [www.visitarcana-rias.com/tenerife.php](http://www.visitarcana-rias.com/tenerife.php), [www.visitarcana-rias.com/lapalma.php](http://www.visitarcana-rias.com/lapalma.php), [www.visitarcana-rias.com/tenerife.php](http://www.visitarcana-rias.com/tenerife.php)

**3.1.1. El Hierro:** podrás (poder); protegerá (proteger); verás (ver); correrás (correr); será (ser).  
**Fuerteventura:** reconocerás (reconocer); conocerás (conocer); explicarán (explicar); cambiará (cambiar).  
**Lanzarote:** enseñarán (enseñar); descubrirás (descubrir); contemplarás (contemplar); podrás (poder); pasarás (pasar).  
**La Gomera:** se referirá (referirse); aprenderás (aprender); explicará (explicar); necesitarás (necesitar).  
**La Palma:** podrás (poder); verás (ver); estarás (estar).  
**Tenerife:** podrás (poder); conocerás (conocer); verás (ver); gozarás (gozar); estudiarás (estudiar); olvidará (olvidar).  
**Gran Canaria:** sabrás (saber); pasearás (pasear); conocerás (conocer).

**3.2.** Si queremos terminar la actividad con una solución, sugerimos la siguiente actividad. Se les dice a los alumnos que Mayumi antes de su viaje a Canarias fue a un adivino de lectura de cartas para preguntarle sobre sus vacaciones en las dos islas elegidas. Estas fueron las respuestas del adivino:

*Conocerás a una persona maravillosa y te invitará a contemplar la Osa mayor.*

*Practicarás el español con personas de otras nacionalidades y con ellos harás barbacoas en diferentes playas.*

Se trata de que los estudiantes adivinen a partir de las indicaciones del mago.

### La Palma y Gran Canaria.

Para terminar el epígrafe y seguir practicando el futuro imperfecto sugerimos explotar la figura del adivino con un juego. Motivamos a la clase con la idea de que vamos a aprender a utilizar la baraja de cartas española para adivinar el futuro.

Ofrecemos la siguiente información sobre la baraja española recogida de la Wikipedia ([http://es.wikipedia.org/wiki/Baraja\\_espa%C3%Blola](http://es.wikipedia.org/wiki/Baraja_espa%C3%Blola)) para que el profesor seleccione lo que considere necesario para los alumnos: consiste en un mazo de 48 (o 40) naipes o cartas, clasificados en cuatro “palos” (oros, copas, espadas y bastos) y numerados del 1 al 12 (en la de 40 naipes, faltan los ochos y los nueves). Las figuras de la baraja española correspondientes a los números 10, 11 y 12 se llaman “sota”, “caballo” y “rey” respectivamente y, a diferencia de la baraja francesa, se representan de cuerpo entero.

### Materiales para el juego

La transparencia 3 es la guía con el significado general de cada palo de la baraja para la interpretación de las cartas y los verbos que los alumnos tendrán que utilizar.

En la ficha 3 (a y b) aparecen 20 cartas de la baraja española para recortar.

### Instrucciones del juego

Se proyecta para toda la clase la transparencia 3 y se divide a los alumnos en grupos de seis u ocho estudiantes (se harán tantas fotocopias de la ficha como grupos tengamos). Se reparte a cada grupo su mazo de cartas, que barajarán y extenderán sobre la mesa boca abajo. Un alumno elige una carta, la coge y la muestra al resto; los compañeros con la información de la transparencia deberán predecir su futuro utilizando en cada turno tres verbos de los propuestos. Así sucesivamente.

El tiempo del juego lo decidirá el profesor: una, dos o tres rondas por alumno.



**Transparencia 3. La baraja española.**



**Fichas 3a y 3b. La baraja española.**